

**MEMORANDUM OF AGREEMENT
FRIENDSHIP and COOPERATION RELATIONS**

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS:

This **MEMORANDUM OF AGREEMENT FOR FRIENDSHIP and COOPERATION RELATION** is executed by and between:

YUCI CITY, SHANXI PROVINCE, PEOPLES REPUBLIC OF CHINA, represented herein by **WANG JIANLIN**, City Mayor and

QUEZON CITY, PHILIPPINES represented herein by **FELICIANO R. BELMONTE, JR.**, City Mayor

WITNESSETH:

WHEREAS, there exists a mutual desire for closer relationship between the cities of Quezon and Yuci.

WHEREAS, the Chief Executives of the cities of Quezon and Yuci, cognizant of the relevance of forging friendship and cooperation ties after conscientious study and mature deliberation express their common intention to establish such relationship and welcome with sincerity the forging of said ties;

WHEREAS, Honorable Mayor of Yuci City, Shanxi Province, Peoples Republic of China represented herein by **WANG JIANLIN**, is in Quezon City for the expressed purpose of bringing into fruition the desire of both cities to establish a friendship and cooperation relationship;


WHEREAS, the friendship and cooperation ties will, undoubtedly, spur the development of greater friendly relations between the people of Yuci City and Quezon City through cultural, tourism and educational exchange programs which can be forged by the city officials and civic entities of both cities and by the industrial, technological and commercial patronage which maybe given greater impetus thus accruing to the mutual benefit of both cities and their people;


WHEREAS, It is also the mutual desire of both cities to cooperate in advancing the cause of world understanding and revitalizing efforts in developing and enhancing common humanitarian projects serving therefore as a catalyst to bridge the gaps of communication and understanding between and among cities of the globe.

NOW, THEREFORE, as a manifestation of this common vision of establishing and forging friendship and cooperation ties and as a testament to the sister-city program all over the world, the Chief Executives of both cities hereby affix their signatures on this **20th** day of **September** in the Year of our Lord **Two Thousand and Six** at Quezon City, Republic of the Philippines.


FELICIANO R. BELMONTE, JR.
City Mayor

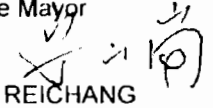
WITNESSES:

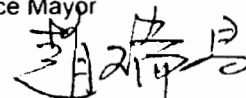

HERBERT M. BAUTISTA
Vice Mayor


ELIZABETH A. DELARMENTE
Councilor & Chairman
Cultural & Tourism Affairs Committee

WANG JIANLIN
City Mayor


NING SHANGANG
Vice Mayor


ZHAO REICHANG
Vice Mayor



友好合作關係協議書

本「友好合作關係協議書」由以下雙方代表簽署：

中華人民共和國山西省榆次區，由王建材黨委書記代表；
菲律賓共和國計順市，由麥文智市長 (MAYOR FELICIANO R. BELMONTE, JR.) 代表。

鑒 證

鑒於，兩城市共有開展更密切友好合作關係的意願。

鑒於，兩市領導經過研究慎思，認為有建立友好合作關係之切需表示共同意願促成協議；

鑒於，中華人民共和國山西省榆次市尊敬的王建材黨委書記特蒞臨計順市以達成雙方的意願；

鑒於，雙方友好合作關係將確實激勵發展兩市更好關係，通過市政府及民間文化、旅遊和教育交流，還有工業、科技和商業洽談，以激發原動力達到互利共榮。

鑒於，同時也是兩市的共同意願，密切合作以促進瞭解及發展人道方案，催化全世界城市間的通訊和瞭解。

為鑒證雙方共同意願，兩市代表特於二〇〇六年九月廿日，在菲律賓共和國計順市隆重簽署此協議書。

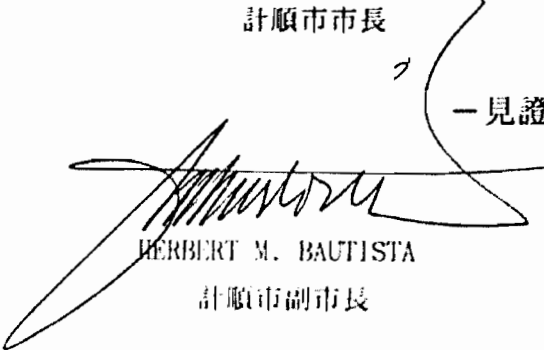
FELICIANO R. BELMONTE, JR.

計順市市長



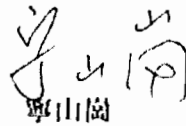
王建材
黨委書記

— 見證人 —

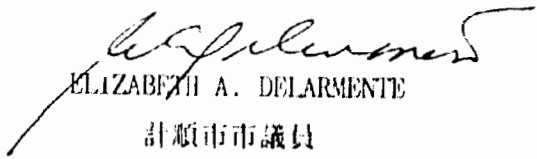


HERBERT M. BAUTISTA

計順市副市長



寧山崗
政協主席



ELIZABETH A. DELARMENTE

計順市市議員



趙瑞昌
政府付區長